閣下
貴姓

——軒轅黃帝後裔楚國開山老祖——

廣東老熊三個始祖

就是那部御史，即是有個參別人，別人想參個 固繡不可，連參他手下，也要經過他，你說是不是惡絕。當時廣西賀縣僮人因官迫民變作亂，伏羌伯毛銳打生打死，打了年多，不能平服，熊繡之來，最大任務就是對賀縣用兵。熊繡一到。將以前遭擒僮人提出監房，優予上好飲食，上好衣服，征得一個通僮語的作傳話，熊繡親自曉諭，教他們回去轉僮語人，不要再遭害地方，投降免究 專意對僮人投降，毛銳因為沒有他的戰陣功勞，曾上奏說熊繡 該容縱，下旨切責，×繡一面銳意辦理賀縣善後，一面上書請罪，並不辯駁，人家問他何不上奏說明情由，熊繡說，我倘把前因後果通通入奏，地方官一定有人獲罪，伏羌伯也不難有個擅開兵釁罪名，我不忍為自己卸一個小過而陷同寅以大罪，如今賀縣兵事已息，我知容縱，罪名不大，若一按治以前，迫民作反之罪，可大可小，吾不忍也。

毛銳聽，親自踵門叩頭認錯，這位繡叔，一番說話不特涵汪一班衰官，而且收伏一頭老虎，可稱一個仁人。到了嘉靖年間，廣東巡撫兩任都是姓熊的，頭一位武昌熊梧，其時惠州曾一本糾衆作反，熊梧親自督兵剿。

「中」

休言女子非英物，
夜夜龍泉壁上鳴……

秋瑾及其詩詞

琥珀

女鄰寄到踏青書，來日晴明定不虛。妝初隔宵齊打點：鳳頭的鞋子綉羅襦。

——踏青紀事四章之一

因為秋瑾是家中長女，母親愛若掌上明珠，所以雖有封建禮教的束縛 秋瑾還是一定的空隙發展了她的愛好，開拓了思想。

她廣泛步獵歷史，細心地探索着人生的意義。古代的女英雄秦良玉，荀灌娘，花木蘭等人物形像時刻縈繞在她腦海裡，逐漸孕育了她的女權思想。常時她寫過這樣一首詩：

莫重男兒薄女兒，平台詩句賜娥眉。吾儕得世添生色，始信英雄亦有雌。

——芝龕記八章之三

在那個時代的上層社會裏，男人只曉得「渣」；女人僅會道萬福。一個十多歲的女孩子卻寫出了「始信英雄亦有雌」的詩句，怎麼能不令人刮目相看呢？

在她童年時期給予她重大影響的還有她的祖父秋誥禾 秋誥禾曾任夏門太守，因看不慣駐在當地的外國人氣焰囂張，橫行無忌，而清政府卻事事曲容，工於媚外，便憤然辭職 祖父的民族氣節和決不苟同的情操，點點滴滴 潛入默化地影响了秋瑾。憎恨庸俗的隨波逐流，敬仰富於理想的情操 充滿 民族自豪感和對國家的熱愛，成為了秋瑾性格中的特點。她的詩（梅）就以媚俗的夭桃襯托出冒雪鬥艷的梅花清高的品格：

開遍江南品，高，數枝庾嶺占花朝。清香猶有名人賞，不與夭桃一例嬌。

——梅

可是，秋瑾空自有過人的才華和非凡的抱負，卻與那個社會格格不入。那個社會對婦女要求的只是「三從四德」和「女子無才便是德」，正像秋瑾後來所描繪的那樣，是：一足兒纏得小小的，頭兒梳得光光的；花兒，孕兒，扎的，鑲的，戴着；綢兒，緞兒，滾的，盤的，穿着，粉兒白白，脂兒紅紅的搽着。

「三」

（詩）（壇）

無題雜詠

何彩詒

其三

重覩堯天未有期，鬢蟲蟲亦心悲。一將僥倖成功日，萬骨淒涼枯作碑。原子火箭既可驚，洲際飛彈更懷危。充飢畫餅太平夢，誰帶芙蓉樂我師。

其四

百代光陰墨一池，回頭盡是海桑悲。虛堂不作枯槐夢，逝水仍留故國思。過眼煙雲麗有象，置身青史可無詞。誰陳三戶亡秦策，吟望天涯聽子規。

菓欄公司
第一門市585號哥街
第二門市290喜士定東
聖誕佳節
特價大貢獻
本埠爽甜大紅蛇果 三磅九毫九
金山無核甜橙 72, 88, 113庄 每箱五元四毫九
天津特級鮮甜鴨咀梨 兩磅九毫九
美國害白紹果 五磅九毫九
美國玻璃生菜 三個九毫九
各款黛茜牌鮮甜菓汁 三十二安士庄每瓶 七毫九
丹麥奇珍牌牛油曲奇餅 七安士庄每盒 一元〇九 十六安士庄每罐 二元八毫九 二十四安士庄每罐 三元九毫九 式磅庄每罐 五元四毫九
丹麥丹加牌牛油曲奇餅 七安士庄每盒 九毫九 十四安士庄每罐 二元四毫九 式磅庄每罐 四元七毫九
益食家即食麵（三十包庄） 每盒 四元九毫九 每磅 一元五毫九 每磅 一元四毫九
急凍鮮馬頭魚 急凍鮮墨魚 急凍鮮吊片仔 每磅 九毫九
另有其他鮮甜生菓，鮮靚蔬菜，中西雜貨，貨品包羅萬有，取價公道，保證滿意，敬請駕臨參觀惠顧，謝謝。
第二門市營業時間：
星期一至星期日 上午九時半至下午六時
星期五上午九時半至下午九時
FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929
290 E HASTINGS ST.
TEL. 689-7638

旅館生意急急賣
有房六十個，住客常滿，東主另有別項營業，無能兼顧，賤價伍千割愛出售，先到先得，有意者每日下午三時至五時電話六八四－〇九七四與黃君接洽。

離埠客貨車急讓
70 V.W. Van合送貨家庭用機件良好壹千三百元。電話：266-0987

土庫出租
緬街夾五十五街自己門口出入請電話：三二四－四七二六

新建三睡房屋出賣
土庫局部完竣 位於476 Alberta St, 電話：288-9719 洽商

土庫有二房出租
廚廁爐頭雪櫃齊，獨自門口出入，近市場，學校，如有意者，請晚四時後電話四三三－五六二八與黃洽。

新辦到東方玉器首飾
約指與耳環等，現已運到，請來參觀。
Royal City Loans & Sales Ltd. 515 Columbia St, New Westminster, B.C.
電話 521-6816

新舖位及辦公室出租
樓上辦公室 樓下舖位，適合零沽生意，二三八奇化街，電六八一－三二九二

孖屋自賣
一七四二－四號十式街東全屋三層共四組，年租超過七千，取價五萬七千五。請電話：夜三八九－六六二七，日九四一－五三二二三。

WOSK'S LTD.
活氏傢私公司貨倉部
350, S.E. Marine Drive., Van., B.C.
Tel. 321-6861
本星期日清貨大減價

微損電燈及雪櫃	二五折起	
咖啡桌及燈枱	特價五折	
女裝及兒童服裝	特價五折	
二十吋彩色電視機	每座	三百九十九元
二十六吋彩色電視機	每座	五百九十九元
8 TRACI 收音唱機	每座	二百六十九元
GIBSON 三十吋自動電爐	每座	二百六十八元
ADMIRAL 洗碗碟機	每座由	二百九十八元起
單人床	只售	七十四元八毫八
雙人床，彈弓床座	只售	一百一十九元九毫五
特大雙人床	只售	一百六十九元九毫五
座睡兩用長沙發	只售	二百二十八元起
雙人沙發	只售	一百八十八元

其他物價貨品．欵式繁多．不能盡列
日期：十二月十九日（星期日）
時間：上午十時至下午五時三十分

△代東
本總公所謹訂於本年十二月廿六日（星期日）下午一時舉行第卅七屆紀念聯歡暨重修落成雙慶大典潔治茗點招待同日下午五時假座文華大酒家歡讌聯誼敬請域多利埠禺山昌後總堂禺山分所各埠禺山通訊處暨男女所員屆時駕臨助興指示禮儀藉增光寵曷勝榮幸。
雲埠禺山總公所同人敬約
附註：凡所員年登六十五歲男女耆老，免收席金，但必須登記於册內，以備領取赴席券。并希各所員清繳年經費。
Yue Shan Society, 37 E. Pender St, Vancouver, B.C. V6A 1S9

Wah Kee
PRODUCE MARKET
575 Gore Ave.,
Tel. 688-0831
唐人街 華記菓菜欄
聖誕大平賣（由十二月十八日至廿四日止）
全部商品特價外 又
大派銀紙一星期
凡購物五元以上送禮券一元（白米除外）
每天限派一百元先到先得
特製華記菓籃每個十元
名貴大方．送禮佳品．歡迎訂購

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C
681-5848, 879-5506
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照．幸逢大相．
菲林冲晒 特價九折 一日起貨
彩相射印．每張25仙
證照快相．即影即有
平靚又快．歡迎惠顧

東西實業管理公司
East. West Property Management Co.
4417 McKenzie Street
Vancouver, B.C.
Phone: 733-0103
本公司專門代管理一切實業，房屋，柏文及商業樓等，代出租及收租，忠誠服務，收費公道，歡迎來電詢問。
電話：七三三－〇一〇三

△代東
本總堂謹訂一九七七年正月一日（星期六）下午一時舉行第四十九週年紀念慶典並設茶會招待同日下午五時假座桃園陶陶兩大酒家公讌屆時敬請
各埠滎陽分堂暨列位昆仲伯叔嬸姆姊妹依時駕臨指導禮儀曷勝榮幸
昆仲六十五歲以上盡力總堂義務免收席金
故丈夫盡力總堂義務夫人享受總堂春宴會免收席金
雲埠鄭滎陽總堂全人敬約
附設席金男每位六元 婦女每位四元
滿十二歲以上每位六元 十二歲以下每位收弍元
△請預早領席券排席▽

中藝公司
CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9
國際書店 1977年 徵求訂閱
中國期刊訂戶
由1976年11月1日至1977年1月31日
訂戶均贈送美麗的77年月曆一份

刊名	一年	二年	三年	另加航空郵費(每年)
人民畫報(中英)	4.00	6.00	8.00	18.00
中國醫學什誌(中)	10.80	16.20	21.60	16.50
中國醫學什誌(英)	9.00	13.50	18.00	9.00
人民日報	9.00			106.00
紅旗	1.32			13.00
民族畫報	5.00			18.00
歷史研究	1.80			10.00
中國對外貿易(中英)	3.00	4.50	6.00	9.00
建築學報	3.60			5.50
中國科學(英)	15.60	23.40	31.20	13.50
中國科學(中)	10.80	16.20	21.60	13.50
◁其他中文什誌多種，歡迎函詢▷				
北京週報(英)	4.50	6.75	9.00	(航空)
中國建設(英)	3.00	4.50	6.02	(航空)
中國文學(英)	4.02	6.00	8.00	

訂閱單
姓名（英文）
地址（英文）
期刊名稱：　訂一年 二年 三年
請將訂閱單連支票寄交中藝公司

新春康樂
本報經理部謹啓

擬刊登賀年告白者請注意
茲值新年將屆，印務特繁，凡工商儒團學校及私人，擬欲刊登賀年禮啓者請於本月廿八日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免稽延為荷。
請惠賜報費、告白費、印件費。
又本報以年關在即，賬務須辦結算，尚望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請祈如數惠下，是所至盼。
再者：每年於冬節之前，郵局收到來往郵件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬請諒察是幸，專此預祝

華誠海產有限公司
GREENWOOD & CO. (Seafood) LTD.
906, Great China House,
14-14A Queen's Road C. Hong Kong
Cable: Greenwood Hong Kong.
大量供應
香港及中國各種西土凍蝦 I.Q.F.
及磚裝，凍蝦球，龍蝦肉，龍蝦尾。各種冰鮮魚，紅三魚，牙帶魚，黃脚立及去腸去皮冰鮮尤魚等，請來函詢問。